



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

4. november 2003

PRESSEMEDDELELSE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDEREDE BALANCE pr. 31. oktober 2003

I. Poster uden relation til de pengepolitiske operationer

I ugen, der sluttede den 31. oktober 2003, faldt **guld og tilgodehavender i guld** (aktivpost 1) med 53 mio. euro svarende til et salg af 5 tons guld foretaget af en national centralbank i Eurosystemet i overensstemmelse med centralbankaftalen om guld af 26. september 1999 (Central Bank Gold Agreement).

I samme uge faldt Eurosystemets nettoposition i fremmed valuta (aktivpost 2 og 3 fratrukket passivpost 7, 8 og 9) med 0,2 mia. euro til 192 mia. euro som følge af kunde- og porteføljetransaktioner.

Eurosystemets beholdninger af omsættelige **værdipapirer i euro udstedt af residerter i euroområdet** (aktivpost 7) steg med 0,5 mia. euro til 53 mia. euro. **Seddelomløbet** (passivpost 1) steg med 2,9 mia. euro til 398,4 mia. euro. **Forpligtelser over for offentlig forvaltning og service** (passivpost 5.1) steg med 1 mia. euro til 49,4 mia. euro.

II. Poster med relation til de pengepolitiske operationer

Eurosystemets nettoudlån til kreditinstitutter (aktivpost 5 fratrukket passivpost 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 og 4) steg med 4 mia. euro til 250 mia. euro. Mandag den 27. oktober 2003 udløb en **primær markedsoperation** på 113 mia. euro, og en ny på 117 mia. euro blev afviklet. Torsdag den 30. oktober 2003 udløb en **langfristet markedsoperation** på 15 mia. euro, og en ny på 15 mia. euro blev afviklet.

Anvendelsen af både den **marginale udlånsfacilitet** (aktivpost 5.5) og **indlånsfaciliteten** (passivpost 2.2) var praktisk taget nul, hvilket var næsten det samme som i ugen før.

III. Anfordringskonti tilhørende euroområdet kreditinstitutter

Som et resultat af alle transaktioner steg kreditinstitutternes **anfordringskonti** i Eurosystemet (passivpost 2.1) med 0,4 mia. euro til 128,2 mia. euro.

Den Europæiske Centralbank

Presse- og Informationsafdelingen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tlf.: +49 69 1344 7455 - Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Eftertryk tilladt med kildeangivelse



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

Eurosystemets konsoliderede ugentlige balance pr. 31. oktober 2003

(Mio. EUR)

Aktiver	Balance pr. 31. oktober 2003	Ændring i forhold til ugen før pga. transaktioner	Passiver	Balance pr. 31. oktober 2003	Ændring i forhold til ugen før pga. transaktioner
1 Guld og tilgodehavender i guld	130.769	-53	1 Seddelomløb	398.372	2.938
2 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet			2 Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer		
2.1 tilgodehavender hos IMF	32.147	-21	2.1 anfordringskonti (herunder reservekravsordningen)	128.206	418
2.2 banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver	167.526	1.705	2.2 indlånsfacilitet	14	1
	199.673	1.684	2.3 tidsindsud	0	0
3 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet	15.382	-991	2.4 finjusterende markedsoperationer	0	0
4 Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet			2.5 indlån i forbindelse med marginbetalinger	3	2
4.1 banktilgodehavender, værdipapirer og lån	5.020	-67		128.223	421
4.2 tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0	3 Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet	187	0
	5.020	-67	4 Udstedte gældsbeviser	2.029	0
5 Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer			5 Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet		
5.1 primære markedsoperationer	207.000	3.998	5.1 offentlig forvaltning og service	49.360	1.008
5.2 langfristede markedsoperationer	44.999	-1	5.2 andre forpligtelser	5.640	468
5.3 finjusterende markedsoperationer	0	0		55.000	1.476
5.4 strukturelle markedsoperationer	0	0	6 Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet	9.572	175
5.5 marginal udlånsfacilitet	23	12	7 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet	828	177
5.6 udlån i forbindelse med marginbetalinger	28	-3	8 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet		
	252.050	4.006	8.1 indlån og andre forpligtelser	16.230	685
6 Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet	442	57	8.2 forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0
7 Værdipapirer i euro fra residerter i euroområdet	53.007	490		16.230	685
8 Offentlig forvaltning og service - gæld i euro	43.776	19	9 Tildelte særlige trækingsrettigheder i IMF	5.991	0
9 Andre aktiver	118.487	944	10 Andre forpligtelser	65.991	215
			11 Revalueringskonti	71.174	0
			12 Kapital og reserver	65.009	2
Aktiver i alt	818.606	6.089	Passiver i alt	818.606	6.089

På grund af afrunding stemmer totaler/subtotaler ikke nødvendigvis.